

HERRI URRATS,
est nécessaire à la vie des ikastola.
On compte aujourd'hui 27 ikastola
maternelles et primaires, 3 collèges et
1 lycée.
Pour mieux connaître Seaska et les
ikastola, rendez-vous sur
www.seaska.net



HERRI URRATS,
bi hitzez...

Seaskako ikastolen festa nagusia da.
IKASTOLAK : euskaraz irakasten den hizkuntz
murgiltze eredu, hezkunde ministeritzarekin
kontratupean diren eskolak. Gaur egun, 27
ikastola, 3 kolegio eta 1 lizeo 3000 ikaslek gure
irakaskuntza segitzen dute.
HELBURUA : ikastolak ezagutaraztea, euskal hiz-
kuntza eta kultura sustatzea, eta eguneko ira-
baziei esker, ikastetxeen erakuntza eta
mantenua arintzea.

Informazio gehiago : www.herriurrats.com

HERRI URRATS
en deux mots...

C'est la fête annuelle des ikastola fédérées à
Seaska.
Elle est organisée par les parents des enfants
scolarisés dans les ikastola.
Quel est l'objectif ? : mieux faire connaître les
ikastola, promouvoir la langue basque et grâce
aux bénéficiaires de la journée, alléger les charges
de construction et d'entretien des établisse-
ments.

Pour plus d'information : www.herriurrats.com

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
www.cm64.fr

BANQUE – ASSURANCES
TELEPHONE MOBILE

Caisse de Crédit Mutuel d'Ustaritze

40, Baster Karrika - 64480 USTARITZE
TEL. 05 59 29 00 00
E-mail : 02385@creditmutuel.fr

PYRENEES ATLANTIQUES
CONSEIL GENERAL

www.cg64.fr

ZAPIAIN
Maigoneko itzulbidea

ESTIA
INSTITUTE OF TECHNOLOGY

TEKNOLOGIA INDUSTRIAL AGERTZEN
GIZ-ENDEA

FORMAZIONTZA JARRAIBO MAITERRIAK -
ENFUSIA BEKOTZAILAISEN MINTZAK -
TEKNOLOGIA TRANSFERENTZIA

Izarbel Telefonoa
64228 Bidarte
www.estia.fr

CCI BAYONNE
PAYS BASQUE

CAPÉ VINS BIÈRES SPIRITUEUX
LARZABAL L.S.O.
distribution & services

LAFITTE
Jardinerie

Maigoneko itzulbidea
64100 BAIONA
05 59 42 24 42
www.jardinerie-lafitte.fr

Collectivité
service
www.wi-max-64.com

Babesleak



zurekin



Laguntzaileak



Komunikabideak



senpere

2014ko maiatzaren 11



herri urrats



www.herriurrats.com

IKURRAK

T THARTELAK	

BIZI GARBIA BERE IZKETA GUNEA (KARTONA, PAPERA, METALA, BEHINA ETA PLASTIKO)



1 HAURREN XOKOA 1

10:00 - 18:00

- "Irien lagunak" xokoa : puzgariak, tailerrak, kirol adaptatua / *Jeux gonflables, ateliers : marrazketa / coloriage, maquillage / Sport adapté*
- Opikanoba : zurezko marrazketa / *Pyrogravure*
- Tranpolina / *Trampoline*
- Rodeo • Eskalade / *Escalade* • Joko Handiak / *Divers Jeux géants*

11:30 - 12:30 Kirol Egokituak / *Sport adapté*

2 GIPUZKOA HAURREN XOKOA 2

10:30 Tomaxen abenturak
12:30 Arrantzara Dantzan
13:30 Irien Jokoak
15:00 Hodei Magoaren saioa
16:00 Ane eta Piratekin Parrandan ! Dantzaldia

3 LAPURDI HAURREN XOKOA 3

- Puzgariak / *Jeux : gonflables et babyfoot*
- Tranpolina / *Trampoline*

EDALONTZI BERRERABILGARRIA
Verres réutilisables

**Urririk
Gratuit**

NAFARROA

11:00 Patxi eta konpania
12:30 Brieg Guerveno
13:30 Flash mob

14:00 Itziaren semeak
15:45 Le trottoir d'en face
17:30 Gatillazo

LAPURDI

11:00 Bertsu saioa
12:00 Hiru Soinu
13:30 Makulu Ken

15:15 Izarrak
17:00 Zeze

ARABA

11:00 HU kantuz
12:30 Mutxikoak
14:00 Amaia Riouspeyrous

15:30 Buuzbu
17:15 L'Arcusgi
19:00 South Side Familia Ska

HARRERA ETXEA

ZUBEROA

Prentsa / Presse

HORDANTZA GUNEA

11:00 Kukai
11:45 Ainarak
12:30 Arrola
13:00 Kukai

13:45 Street Art
14:30 Otxagabiako dantzariak
15:15 KSI

BAXE NAFARROA

Erakusketa / Exposition